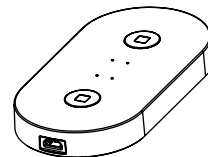


BRUKSANVISNING

Smart Home

Bluetooth Gateway

Art.nr: 99 190 55

**MALMBERGS**Malmbergs Elektriska AB
Box 144, 692 23 Kumla, SVERIGE

www.malmbergs.com

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Typ av produkt	Bluetooth Gateway
Nätadapter	5V, 0,5A (ingår ej)
Nätspänning	Micro USB DC 5V
Nätverksteknologi	Bluetooth mesh 4,2/ Sigmesh 5,0
Driftsfrekvens	2,4GHz - 2,4835GHz
Drifttemperatur	Ta: -10°C - +55°C
Temp. hölje	Tc: +60°C (Max.)
Sändningseffekt	WiFi: 20dBm Bluetooth: 8dBm
Mått (BxDjxH)	57x112x12 mm
WPAN	WiFi 802.11 b/g/n; Bluetooth 802.15.1

2

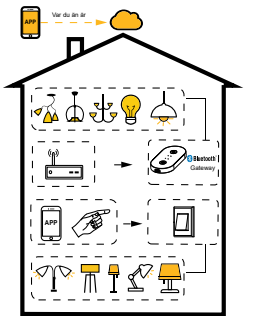
EMC-standard (EMC)
EN IEC 55015:2019+A11:2020
EN 61547:2009
EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013+A1:2019

RoHS-standard (RoHS)
2011/65/EU, (EU)2015/863

Radio (RED)
EN 300 328 V2.2.2

3

Styr ditt smarta hem var du än befinner dig i världen



4

INSTALLATION

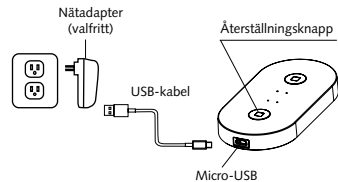
⚠ Varningar:

- Endast avsedd för inomhusbruk.
- Förvara enheten utom räckhåll för barn.
- Håll enheten borta från vatten, fuktig eller varm miljö.
- Överskrid EJ den angivna max. effekten.
- Installera enheten på avstånd från starka signalkällor som exempelvis mikrovågsugn vilka kan störa enhetens signal.
- Obstruktion av betongväggar eller metallmaterial kan minska enhetens driftsområde och bör undvikas.
- Försök INTE att demontera, reparera eller modifiera enheten.

5

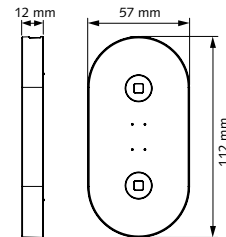
INSTALLATION

- Anslut enheten med micro USB-kabel till 5V DC nätadapter (valfritt tillbehör).



6

Måttskiss

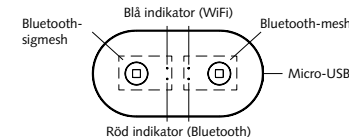


- Bluetooth-gateway möjliggör styrning av Bluetooth-enheter utanför hemmet.

7

Statusindikator och återställning:

- Röd lampa: indikerar Bluetooth Mesh-status.
 - 1) Blinkar: Ge enheter tillgång till nätverket.
 - 2) Konstant på: Enheten är aktiverad.
 - 3) Av: Enheten är inaktiverad.
- Blå lampa: indikerar WiFi status.
 - 1) Blinkar: Enheten är redo att anslutas till WiFi-nätverket.
 - 2) Konstant på: WiFi är ansluten.
 - 3) Av: WiFi-information är konfigurerad, men WiFi är inte tillgänglig.



För att återställa enheten, tryck och håll ner återställningsknappen i 5 sek. Om den blå indikatorlampan blinkar flera gånger, är återställningen klar.

8

ANVÄNDARMANUAL FÖR APP



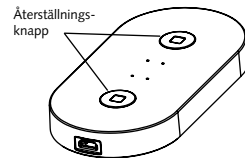
iOS APP/Android APP

- 1 Skanna QR-koden för att ladda ner MALMBERGS-appen. Du kan också ange sökordet "malmbergs" på App Store eller Google Play för att ladda ner appen.



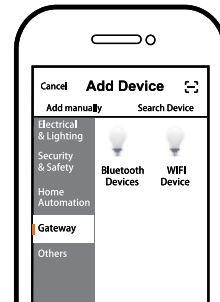
9

- 2 Registrera ditt konto med ditt mobilnummer eller e-postadress, vänta några minuter för verifikationskod (som du får via sms eller e-post). Skriv in koden i det angivna fältet och ange sedan lösenord och "Create Family". Om du redan har ett konto, logga in direkt med ditt mobilnummer eller e-postadress samt lösenord för att öppna appen.



- 3 När installationen av enheten är klar, tryck på återställningsknapparna (en i taget för Bluetooth mesh 4,2 och Sigmesh 5,0) för konfigurering.

10



- 4 Tryck på "+" (lägg till enhet) för att välja lämplig produktkategori och följ instruktionerna på skärmen för konfigurering av Bluetooth mesh 4,2 och Sigmesh 5,0 separat.

11



- 5 När configurationen är klar, kommer enheten att visas i appen med två olika ikoner för Bluetooth mesh 4,2 och Sigmesh 5,0.

⚠ OBS:
Innehåll, ikoner och symboler som visas i mobilappen kan komma att ändras utan föregående varning p.g.a. kontinuerlig uppgradering och förbättring.

12

FAQ FRÅGOR

1: Vad ska jag göra om jag inte kan konfigurera enheten?

- a. Se till att enheten är ansluten till elnätet/påslagen.
- b. Försäkra dig om att din smartphone och enhet är uppkopplade på samma WiFi-nätverk i frekvensband 2,4GHz.
- c. Kontrollera att WiFi-signalen är tillräckligt stark.
- d. Försäkra dig om att lösenordet som du skrivit in i appen är korrekt.

Q2: Vilka produkter kan jag styra med enheten?

Du kan styra alla typer av Bluetooth enheter i Malmbergs Smart Home sortimentet.

Q3: Vad händer om WiFi inte fungerar?

Du kan fortfarande styra din enhet via Bluetooth eller med strömbrytaren som är ansluten till enheten.

13

Q4: Vad ska jag göra om jag ändrar WiFi-nätverk eller ändrar lösenord?

Anslut modulen till WiFi-nätverket enligt "Användarmanual för app".

Q5: Hur återställer jag enheten?

Tryck på återställningsknappen på enheten tills den röda indikatorlampan blinkar snabbt för konfigurering.

Q6: Andra tekniska problem?

Vänligen kontakta vår tekniska support via e-mail: smarhome@malmbergs.com.

SYSTEMKRAV

- WiFi @ router eller 4G
- iPhone, iPad (iOS 9,0 eller senare)
- Android 5,0 eller senare

14

BLUETOOTH PRODUKTER

Med Gateway

1. PÅ/AV
2. Dimring
3. Gruppering
4. Timer
5. Smart
 - Scen
 - Automation
6. Google Home
7. Amazon Alexa

15

DECLARATION OF CONFORMITY

Härmed försäkras vi att produkten uppfyller bestämmelserna för CE-märkningen i enlighet med EU-direktiven (EMC-direktiv 2014/53/EU, RE-direktiv 2014/53/EU, RoHS-direktiv 2011/65/EU, (EU) 2015/863) enligt beskrivningen i denna manual.

För och på uppdrag av:

Malmbergs Elektriska AB (publ).
Anders Folke / Produktchef
Datum: 2021-03-17



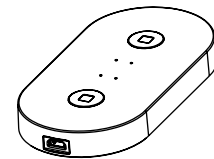
16

INSTRUCTION MANUAL

Smart Home

Bluetooth Gateway

Art.No.: 99 190 55

**MALMBERGS**

Malmbergs Elektriska AB
PO Box 144, SE-692 23 Kumla, SWEDEN

www.malmbergs.com

2

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product type	Bluetooth Gateway
Adapter	5V, 0.5A (not supplied)
Power supply	Micro USB DC 5V
Network technology	Bluetooth mesh 4.2/ Sigmesh 5.0
Operation frequency	2.4GHz - 2.4835GHz
Operating temp.	Ta: -10°C - +55°C
Case temp.	Tc: +60°C (Max.)
Transmission power	WiFi: 20dBm Bluetooth: 8dBm
Dims (WxDxH)	57x112x12 mm
WPAN	WiFi 802.11 b/g/n; Bluetooth 802.15.1

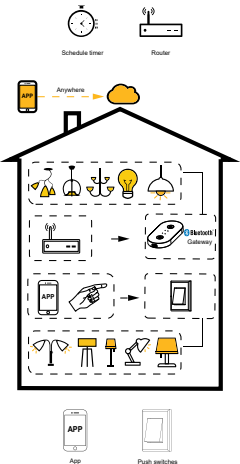
3

EMC Standard (EMC)
EN IEC 55015:2019+A11:2020
EN 61547:2009
EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013+A1:2019

RoHS Standard (RoHS)
2011/65/EU, (EU)2015/863

Radio Equipment (RED)
EN 300 328 V2.2.2

Control your Smart Home wherever you are



4

INSTALLATION

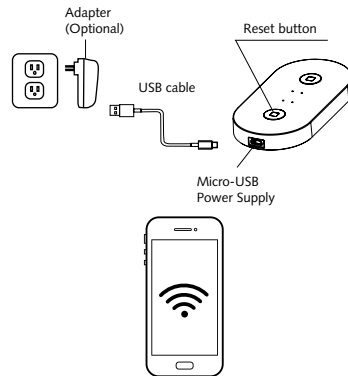
⚠ Warnings:

- Indoor use only.
- Keep the device out of reach of children.
- Keep the device away from water, damp or hot environment.
- Do NOT exceed the recommended electrical ratings.
- Install the device away from strong signal sources such as microwave oven that may cause to signal interruption resulted to abnormal operation of the device.
- Obstruction by concrete wall or metallic materials may reduce the effective operation range of the device and should be avoided.
- Do NOT attempt to disassemble, repair or modify the device.

5

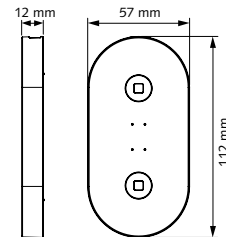
INSTALLATION

- Connect the device with micro USB cable to the 5V DC adapter (optional accessories).



6

Product size

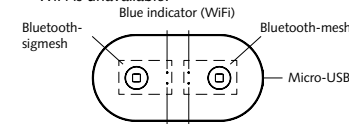


- Bluetooth gateway enables control of Bluetooth devices outside the home.

7

Status indicator and reset:

- Red indicator: indicates the Bluetooth Mesh status.
 - 1) Blinking: Allow devices to access the network.
 - 2) Steady on: The device is activated.
 - 3) Off: The device is inactivated.
- Blue indicator: indicates the WiFi status.
 - 1) Blinking: The product is ready to be connected to the WiFi network.
 - 2) Steady on: The WiFi is connected.
 - 3) Off: WiFi information is configured, but the WiFi is unavailable.



To reset the device, press and hold the reset switch for 5s. If the blue indicator lamp flashes several times, the device is successfully reset.

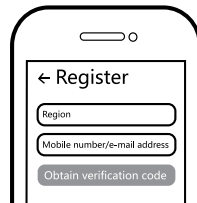
8

APP USER MANUAL



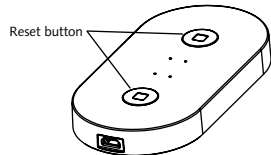
iOS APP/Android APP

- 1 Scan the QR code to download the MALMBERGS App. You can also search the keyword "MALMBERGS" at App Store or Google Play to download the App.



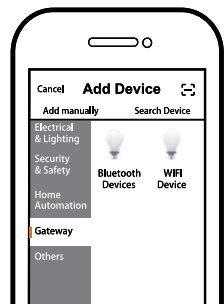
9

- 2 Register your account with your mobile number or e-mail address, wait a few minutes for verification code (by text message or e-mail) and enter it where required to set a password, and "Create Family". If you already have an account, please log in directly with your mobile number or e-mail address and password to open the app.



10

- 3 When the installation of the device is completed, press the reset buttons (one at a time for Bluetooth mesh 4.2 and Sigmesh 5.0 respectively) to enter pairing mode.



11

- 4 Click "+" (add device) to select the suitable product category and follow the on-screen instruction for pairing of Bluetooth mesh 4.2 and Sigmesh 5.0 separately.



12

- 5 When pairing is done, the device will be shown in the App with 2 different icons for Bluetooth mesh 4.2 & Sigmesh 5.0 respectively.

Note:
Contents, icons and symbols shown in the mobile app may be subject to change without prior notice due to continuous upgrading and improvement.

FAQ

Q1: What should I do if I can't configure the device?

- a. Please check whether the device is powered on.
- b. Make sure your mobile and the device are in the same 2.4GHz WiFi network.
- c. Please check if the WiFi signal is strong enough.
- d. Make sure the password entered in the App is correct.

Q2: Which products can I control with the device?

You can control all types of Bluetooth devices in the Malmbergs Smart Home range.

Q3: What happens if the WiFi goes off?

You can still control your unit with Bluetooth or with the ON/OFF switch that is connected to the unit.

13

Q4: What should I do if I change the WiFi network or change the password?

You can connect the module to the WiFi network according to the App User Manual.

Q5: How do I reset the device?

Press the reset button on the device until the red indicator is blinking rapidly for pairing.

Q6: Other technical problems?

Please contact our technical support by e-mail: smarthome@malmbergs.com.

SYSTEM REQUIREMENTS

- WiFi [®] Router or 4G
- iPhone, iPad (iOS 9.0 or higher)
- Android 5.0 or higher

14

BLUETOOTH PRODUCTS

With Gateway

1. ON/OFF
2. Dimming
3. Group
4. Timer
5. Smart
 - Scene
 - Automation
6. Google Home
7. Amazon Alexa

15

DECLARATION OF CONFORMITY

We hereby certify that the device satisfies the provisions for CE markings in accordance with the EU directives (EMC Directive 2014/53/EU, RE Directive 2014/53/EU, RoHS Directive 2011/65/EU, (EU) 2015/863) as described in this manual.

For and on behalf of:

Malmbergs Elektriska AB, Sweden.
Mr. Anders Folke / Product Manager
Date: 17/03/2021

16

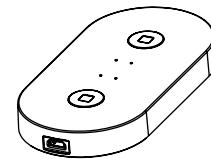


GEBRAUCHSANLEITUNG

Smart Home

Bluetooth Gateway

Art.nr: 99 190 55

**MALMBERGS**

Malmbergs Elektriska AB
Postfach 144, SE-692 23 Kumla, Schweden

www.malmbergs.com

TECHNISCHE DATEN

Produkttyp	Bluetooth Gateway
Adapter	5V, 0,5A (nicht mitgeliefert)
Netzteil	Micro USB DC 5V
Netzwerktechnologie	Bluetooth mesh 4,2/ Sigmesh 5,0
Operations Frequenz	2,4GHz - 2,4835GHz
Betriebstemp.	Ta: -10°C - +55°C
Gehäusetemp.	Tc: +60°C (Max.)
Leistungspegel	WiFi: 20dBm Bluetooth: 8dBm
Abmessungen (BxLxH)	57x112x12 mm
WPAN	WiFi 802.11 b/g/n; Bluetooth 802.15.1

EMC-standard (EMC)

EN IEC 55015:2019+A11:2020

EN 61547:2009

EN IEC 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013+A1:2019

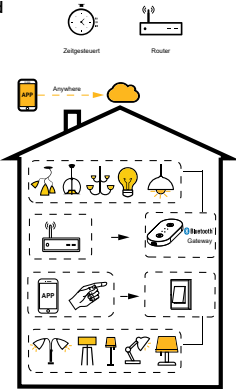
RoHS-standard (RoHS)

2011/65/EU, (EU)2015/863

Radioausrüstung (RED)

EN 300 328 V2.2.2

Steuern Sie ihr Smart Home, von wo auch immer Sie sind



App

Druckknopfhalter

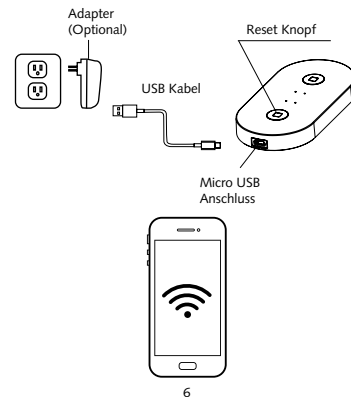
EINBAU

⚠️ **Warnungen:**

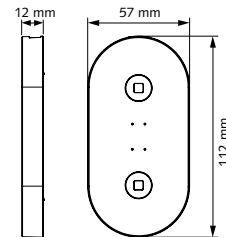
- Nur innen benutzen.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Halten Sie das Gerät von Wasser und feuchten oder heißen Umgebung, fern.
- Überschreiten Sie NICHT die empfohlenen elektrische Leistungen.
- Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von starken Signalquellen, wie einem Mikrowellenherd. Dies kann zu Unterbrechungen oder fehlerhaftem Betrieb des Gerätes führen.
- Blockierungen durch Betonwände oder Metalle können die Reichweite des Gerätes beeinträchtigen und sollte deswegen gemieden werden.
- Versuche Sie NICHT das Gerät zu zerlegen, zu reparieren, oder zu ändern.

INSTALLATION

- Schließen Sie das Gerät mit einem Micro-USB-Kabel an einen 5V DC Adapter (optionales Zubehör) an.



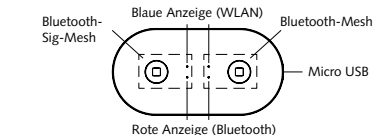
Produktgröße



- Bluetooth-Gateway ermöglicht die Steuerung von Bluetooth-Geräten außerhalb des Hauses.

Statusanzeige und Reset:

- Rote Anzeige: Zeigt den Status des Bluetooth-Netzes an.
 - 1) Blinken: Ermöglichen Sie Geräten den Zugriff auf das Netzwerk.
 - 2) Dauerlicht: Das Gerät ist aktiviert.
 - 3) Aus: Das Gerät ist inaktiviert.
- Blaue Anzeige: Zeigt den WLAN-Status an.
 - 1) Blinken: Das Produkt ist bereit sich mit dem WiFi-Netzwerk zu verbinden.
 - 2) Dauerlicht: Verbunden mit dem WLAN.
 - 3) Aus: WLAN-Informationen sind konfiguriert, aber das WLAN ist nicht verfügbar.



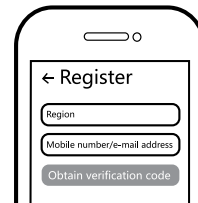
Halten Sie zum Zurücksetzen des Geräts den Reset Schalter für 5s gedrückt. Wenn die blaue Anzeigelampe mehrmals blinkt, wurde das Gerät erfolgreich zurückgesetzt.

APP USER ANLEITUNG



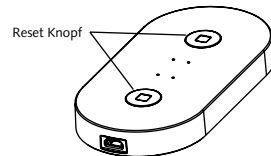
iOS APP/Android APP

- 1 Scannen Sie den QR code um die Malmbergs App. Sie können auch das key Wort "MALMBERGS" im App store oder auf Google Play suchen, um die App herunterzuladen.



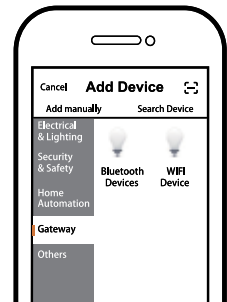
9

- 2 Registrieren Sie Ihren Account mit Ihrer Handy Nummer oder E-mail Adresse. Warten Sie ein paar Minuten bis Sie Ihren Verifikations Code (per SMS oder Email) erhalten. Geben Sie diesen ein, Fügen Sie auch eine family unter "Create Family" hinzu. Falls Sie schon einen Account haben, öffnen Sie die App und melden Sie sich mit Ihrer Handynummer oder Email Adresse und Ihrem Passwort an.



- 3 Wenn die Installation des Geräts abgeschlossen ist, drücken Sie die Reset-Tasten (einzeln für Bluetooth Mesh 4,2 bzw. Sigmesh 5,0), um den Pairing-Modus aufzurufen.

10



- 4 Klicken Sie auf „+“ (Gerät hinzufügen), um die geeignete Produktkategorie auszuwählen, und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um Bluetooth Mesh 4,2 und Sigmesh 5,0 separat zu koppeln.

11



- 5 Nach dem Pairing wird das Gerät in der App mit 2 verschiedenen Symbolen für Bluetooth Mesh 4.2 bzw. Sigmesh 5.0 angezeigt.

⚠ Hinweis:
In der mobilen App angezeigte Inhalte und Symbole können sich aufgrund kontinuierlicher Upgrades und Verbesserungen ohne vorherige Ankündigung ändern.

12

FAQ

F1: Was soll ich tun, wenn ich das Gerät nicht konfigurieren kann?

- a. Bitte überprüfen Sie, ob das Gerät eingeschaltet ist.
- b. Stellen Sie sicher, dass sich Ihr Mobiltelefon und das Gerät im selben 2,4-GHz-WLAN-Netzwerk befinden.
- c. Bitte überprüfen Sie, ob das WLAN-Signal stark genug ist.
- d. Stellen Sie sicher, dass das in der App eingegebene Passwort korrekt ist.

F2: Welche Produkte kann ich mit dem Gerät steuern?

Sie können alle Arten von Bluetooth-Geräten aus der Malmbergs Smart Home-Reihe steuern.

F3: Was passiert, wenn das WLAN ausfällt?

Sie können Ihr Gerät weiterhin über Bluetooth oder mit dem an das Gerät angeschlossenen EIN / AUS-Schalter steuern.

13

F4: Was soll ich tun, wenn ich das WiFi-Netzwerk oder das Passwort ändere?

Sie können das Modul gemäß dem App-Benutzerhandbuch mit dem WiFi-Netzwerk verbinden.

F5: Wie setze ich das Gerät zurück?

Drücken Sie die Reset-Taste am Gerät, bis die rote Anzeige zum Pairing schnell blinkt.

F6: Andere technische Probleme?

Bitte wenden Sie sich an unseren technischen Support E-Mail: smarthome@malmbergs.com.

SYSTEMANFORDERUNGEN

- WiFi @ Router oder 4G
- iPhone, iPad (iOS9,0 oder höher)
- Android 5,0 oder höher

14

BLUETOOTH PRODUKTE

Mit Gateway

1. An/Aus
2. Dimmen
3. Gruppe
4. Timer
5. Smart
 - Szenen
 - Automatisierung
6. Google Home
7. Amazon Alexa

15

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit wird bestätigt, dass das Gerät die Bestimmungen für CE-Kennzeichnung gemäß den in diesem Handbuch beschriebenen EU-Richtlinien (EMC Directive 2014/53/EU, RE Directive 2014/53/EU, RoHS Directive 2011/65/EU, (EU) 2015/863).

Anleitung beschrieben, erfüllt

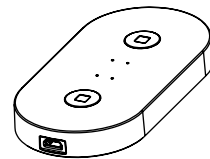
Malmbergs Elektriska AB, Schweden.
Herr Anders Folke / Produktverantwortlicher
Datum: 2021-03-17

16

RoHS CE



VEJLEDNING
Smart Home
Bluetooth Gateway
Best.nr.: 99 190 55



MALMBERGS

Malmbergs Elektriske A/S
Generatorvej 14, 2860 Søborg, DANMARK

www.malmbergs.com

TEKNISKE DATA

Type	Bluetooth Gateway
Adapter	5V, 0,5A (medfølger ikke)
Spænding	Mikro USB DC 5V
Netværksteknologi	Bluetooth mesh 4,2/ Sigmesh 5,0
Radio Frekvens	2,4GHz - 2,4835GHz
Drifttemperatur	Ta: -10°C - +55°C
Temp. kapsling	Tc: +60°C (Max.)
Sendeeffekt	WiFi: 20dBm Bluetooth: 8dBm
Mål (BxDxH)	57x112x12 mm
WPAN	WiFi 802.11 b/g/n; Bluetooth 802.15.1

2

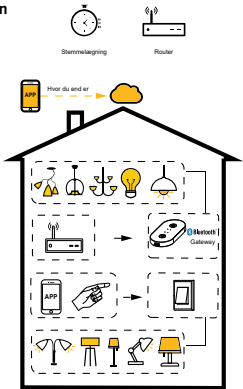
EMC direktiv (EMC)
EN IEC 55015:2019+A11:2020
EN 61547:2009
EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013+A1:2019

RoHS direktiv (RoHS)
2011/65/EU, (EU)2015/863

Radio (RED)
EN 300 328 V2.2.2

3

Styr din smarte bolig hvor du end befinder dig i verden



4

INSTALLATION

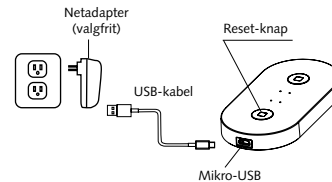
⚠ Advarsler:

- Produktet er kun til beregnet til indendørs brug.
- Opbevar enheden utilgængeligt for børn.
- Hold enheden væk for vand, fugt eller varme miljøer.
- Overskrid IKKE den angivne maks. effekt
- Installer enheden væk fra stærke signalkilder, såsom mikrobølgeovn som kan forstyrre enhedens signal.
- Konstruktioner som betonavægge eller metal materialer kan reducere enhedens driftsområde og bør undgås.
- Forsøg IKKE at demontere, reparere eller ændre enheden.

5

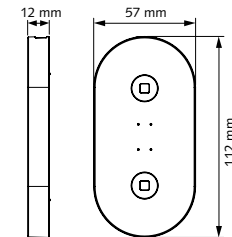
INSTALLATION

- Tilslut enheden med mikro USB-kabel til 5V DV netadapter (valgfrit tilbehør).



6

Målskitse

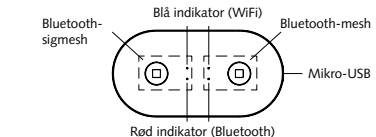


- Bluetooth-gateway muliggør styring af Bluetooth enheder udenfor hjemmet.

7

Statusindikator og nulstilling:

- Rød lampe: indikerer Bluetooth Mesh-status.
 - 1) Blinker: giver enheder adgang til netværket.
 - 2) Konstant tændt: Enheden er aktiveret.
 - 3) Slukket: Enheden er inaktiv.
- Blå lampe: indikerer WiFi status.
 - 1) Blinker: Enheden er klar til at tilsluttes til WiFi-netværket.
 - 2) Konstant tændt: WiFi er tilsluttet.
 - 3) Slukket: WiFi-information er konfigureret, men WiFi er ikke tilgængeligt.



For at nulstille/reset enheden, tryk og hold reset-knappen inde i 5 sekunder. Hvis den blå indikatorlampe blinker flere gange, er nulstillingen klar.

8

BRUGERMANUAL FOR APP



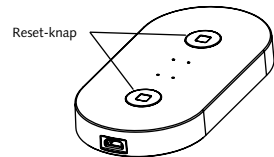
iOS APP/Android APP

- 1 Scan QR-koden for at downloade MALMBERGS-appen. Du kan også anvende søgeordet «malmergs» på App Store eller Google Play for at downloade appen.



9

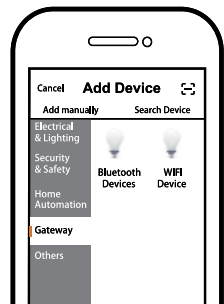
- 2 Registrer din konto med dit mobilnummer eller email adresse, vent nogle minutter på verifikationskode (som du får via sms eller e-post). Skriv koden i det angivne felt og indtast herefter password og "Create Family". Hvis du allerede har en konto, så login direkte med dit mobilnummer eller email adresse samt password for at åbne appen.



Reset-knap

10

- 3 Når installationen af enheden er færdig, tryk på reset-knappen (enten for Bluetooth mesh 4,2 eller Sigmesh 5,0) for at komme i parringsmode.



11

- 4 Tryk på "+" (tilføj enhed) for at vælge tilgængelig produktkategori og følg instruktionerne på skærmen for konfiguration af Bluetooth mesh 4,2 eller Sigmesh 5,0 hver for sig.



12

- 5 Når konfigurationen er klar, så vises enheden i App'en med to forskellige ikoner til Bluetooth 4,2 og Sigmesh 5,0.



OBS:

Indhold, ikoner og symboler vises i mobilappen kan ændres uden tidligere advarsel på grund af kontinuerlig opgradering og forbedringer.

FAQ SPØRGSMÅL

F1: Hvad skal jeg gøre, hvis jeg ikke kan konfigurere enheden?

- a. Tjek om der strøm på enheden.
- b. Sørg for at din smartphone/tablet og enheden er på samme 2,4 GHz WiFi-netværk.
- c. Tjek om WiFi-signalet er stræk nok.
- d. Tjek at kodeordet til routeren er skrevet korrekt i App'en.

F2: Hvilke produkter kan jeg kontrollere med enheden?

Du kan kontrollere alle typer af Bluetooth enheder i Malmbergs Smart Home sortiment.

F3: Hvad sker der hvis WiFi slukkes?

Du kan stadig kontrollere dine enheder med Bluetooth eller den afbryder der forsyner enheden.

F4: Hvad skal jeg gøre, hvis jeg ændre WiFi-netværk eller kodeord?

Du kan tilføje modulerne til WiFi-netværket ifølge vejledningen i App'en.

F5: Hvordan nulstiller/reset jeg enheden?

Hold reset-knappen inde på enheden indtil den røde indikator-lampe blinker hurtigt for parring.

F6: Andre tekniske problemer?

Kontakt vores tekniske support via e-mail: smarhome@malmbergs.com

SYSTEMKRAV

- WiFi ® router eller 4G
- iPhone, iPad (iOS 9,0 eller højere)
- Android 5,0 eller højere

BLUETOOTH PRODUKTER

Med Gateway

1. Tænd/sluk
2. Lysdæmp
3. Gruppering
4. Timer
5. Smart
 - Scener
 - Automation
6. Google Home
7. Amazon Alexa

OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Vi bekræfter hermed at produktet opfylder bestemmelserne i CE mærkningen i overensstemmelse med EU-direktiver(EMC-direktivet 2014/53/EU, RE-direktiv 2014/53/EU, RoHS-direktiv 2011/65/EU, (EU) 2015/863) som er beskrevet i denne manual.

For og på vegne af:

Malmbergs Elektriska AB (publ).
Mr. Anders Folke / Produktsjef
Dato: 17.03.2021



16

14

13

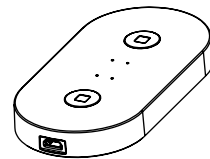
15

BRUKSANVISNING

Smart Home

Bluetooth Gateway

Art.No.: 99 190 55

**MALMBERGS**

Malmbergs Elektriske AS
Kleverveien 6, 1540 Vestby, NORGE

www.malmbergs.com

2

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Type produkt	Bluetooth Gateway
Adapter	5V, 0,5A (ikke inkludert)
Strømforsyning	Micro USB DC 5V
Trådløs teknologi	Bluetooth mesh 4,2/ Sigmesh 5,0
Driftsfrekvens	2,4GHz - 2,4835GHz
Driftstemperatur	Ta: -10°C - +55°C
Temp. bolig	Tc: +60°C (Max.)
Sendeeffekt	WiFi: 20dBm Bluetooth: 8dBm
Mål (BxHxD)	57x112x12 mm
WPAN	WiFi 802.11 b/g/n; Bluetooth 802.15.1

3

EMC Standard (EMC)

EN IEC 55015:2019+A11:2020

EN 61547:2009

EN IEC 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013+A1:2019

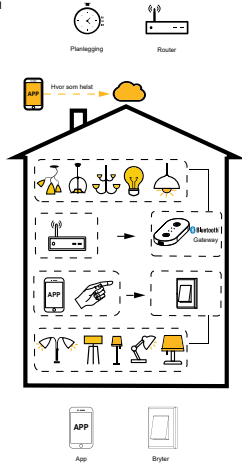
RoHS-standard (RoHS)

2011/65/EU, (EU)2015/863

Radio (RED)

EN 300 328 V2.2.2

Styr Smart Home hvor hen du befinner deg i verden



App

Bryter

5

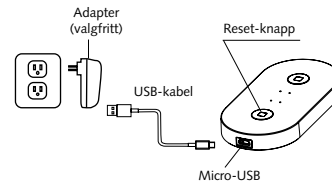
INSTALLASJON

⚠ Advarsler:

- Kun for innendørs bruk.
- Oppbevares utilgjengelig for barn.
- Hold enheten borte fra vann, fuktige eller varme miljøer.
- IKKE overskrid den spesifiserte maks effekten.
- Installer enheten vekk fra sterke signalkilder som f.eks. mikrobølgeovn som kan forstyrre enhetens signal.
- Obstruksjon av betongvegger eller metallmaterialer kan redusere enhetens driftsområdet og bør unngås.
- Forsøk IKKE å demontere, reparere eller endre enheten.

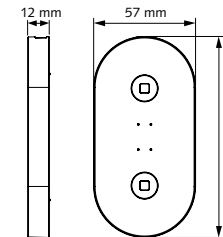
INSTALLASJON

- Koble enheten med micro USB-kabel til 5V DC adapter (valgfritt tilbehør).



6

Målskisse

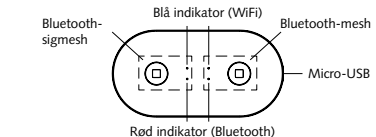


- Bluetooth-gateway muliggjør styring av Bluetooth-enheter utenfor hjemmet.

7

Statusindikator og tilbakestilling:

- Rød indikator: indikerer Bluetooth Mesh-status.
 - 1) Blinker: Gi enheter tilgang til nettverket.
 - 2) Konstant på: Enheten er aktivert.
 - 3) Av: Enheten er deaktivert.
- Blå indikator: indikerer WiFi status.
 - 1) Blinker: Enheten er klar for å kobles til WiFi-nettverket.
 - 2) Konstant på: WiFi er tilkoblet.
 - 3) Av: WiFi-informasjonen er konfigurert, men WiFi er ikke tilgjengelig.



For å tilbakestille enheten, trykk og hold nede reset-knappen i 5 sek. Om den blå indikatorlampen blinker kontinuerlig, er enheten tilbakestilt.

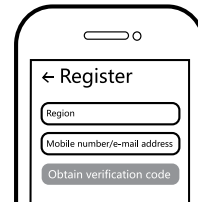
8

BRUKSANVISNING FOR APP



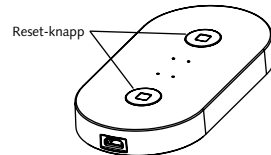
iOS APP/Android APP

- 1 Skann QR-koden for å laste ned MALMBERGS-appen. Du kan også skrive inn søkeordet "malmbergs" på App Store eller Google Play for å laste ned appen.



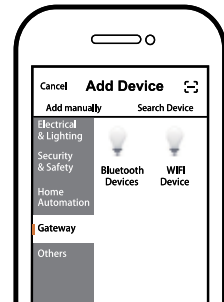
9

- 2 Registrer din konto med ditt mobilnummer eller e-postadresse, vent noen minutter for verifiseringskode (som du får via sms eller e-post). Skriv inn koden i det angitte feltet og skriv deretter passordet og "Create Family". Om du allerede har en konto, logg på direkte med ditt mobilnummer eller e-postadresse samt passord for å åpne appen.



- 3 Når installasjonen av enheten er klar, trykk på reset-knappen (en om gangen for Bluetooth mesh 4,2 og Sigmesh 5,0) for konfigurering.

10



- 4 Trykk på "+" (legg til enhet) for å velge passende produktkategori og følg instruksene på skjermen for konfigurering av Bluetooth mesh 4.2 og Sigmesh 5.0 separat.

11



- 5 Når konfigureringen er fullført, vil enheten vises i appen med to ulike ikoner for Bluetooth mesh 4,2 og Sigmesh 5,0.

NB:
Innhold, ikoner og symboler som vises i mobilappen kan endres uten foregående varsel grunnet kontinuerlig oppgradering og forbedring.

12

FAQ SPØRSMÅL

1: Hva skal jeg gjøre om jeg ikke kan konfigurere enheten?

- a. Se til at enheten er slått på.
- b. Sørg for at din smarttelefon og enheten er koblet til samme WiFi-nettverket i frekvensbånd 2,4 GHz.
- c. Kontroller at WiFi-signalet er sterkt nok.
- d. Kontroller at passordet du skrev inn i appen er riktig.

2: Hvilke produkter kan jeg styre med enheten?

Du kan styre alle typer av Bluetooth enheter i Malmbergs Smart Home serien.

3: Hva skjer om WiFi ikke fungerer?

Du kan fortsatt styre enheten din med Bluetooth eller med AV/PÅ bryteren som er koblet til enheten.

13

4: Hva skal jeg gjøre hvis jeg bytter WiFi-nettverk eller endrer passord?

Koble modulen til WiFi-nettverket i henhold til «Bruksanvisningen for app».

5: Hvordan tilbakestiller jeg enheten?

Trykk på reset-knappen på enheten til den røde indikatoren blinker raskt for konfigurering.

6: Andre tekniske problemer?

Vennligst ta kontakt med vår tekniske support via e-post: smarhome@malmbergs.com.

SYSTEMKRAV

- WiFi ® Router eller 4G
- iPhone, iPad (iOS 9,0 eller høyere)
- Android 5,0 eller høyere

14

BLUETOOTH PRODUKTER

Med Gateway

1. PÅ/AV
2. Dimming
3. Gruppering
4. Timer
5. Smart
 - Scene
 - Automasjon
6. Google Home
7. Amazon Alexa

15

DECLARATION OF CONFORMITY

Vi bekrefter hermed at produktet oppfyller bestemmelsene for CE merking i samsvar med EU-direktivene (EMC-direktiv 2014/53/EU, RE-direktiv 2014/53/EU, RoHS-direktiv 2011/65/EU, (EU) 2015/863) som beskrevet i denne manualen.

For og på vegne av:

Malmbergs Elektriska AB (publ).
Mr. Anders Folke / Produktsjef
Dato: 17.03.2021



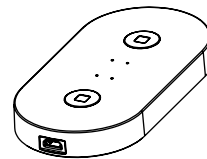
16

KÄYTTÖOHJE

Smart Home

Bluetooth-reititin

Til.nro.: 99 190 55

**MALMBERGS**

Malmberg Elektro Oy
Juhanilantie 1, 01740 Vantaa, SUOMI

www.malMBERGS.com

TEKNISET TIEDOT

Tuotteen tyyppi	Bluetooth-reititin
Virtalähde	5V, 0,5A (ei sisälly)
Virransyöttö	Micro-USB DC 5V
Verkkoyhteystekniikka	Bluetooth mesh 4,2/ Sigmesh 5,0
Käyttötaajuus	2,4GHz - 2,4835GHz
Käyttölämpötila	Ta: -10°C - +55°C
Max. lämpeneminen	Tc: +60°C (Max.)
Lähetysteho	WiFi: 20dBm Bluetooth: 8dBm
Mitat (LxSxK)	57x112x12 mm
WPAN	WiFi 802.11 b/g/n; Bluetooth 802.15.1

2

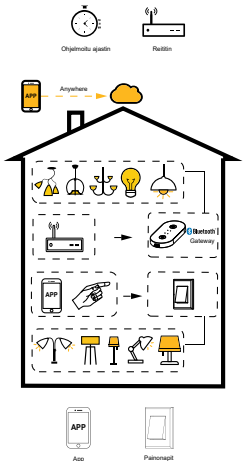
EMC standardi (EMC)
EN IEC 55015:2019+A11:2020
EN 61547:2009
EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013+A1:2019

RoHS standardi (RoHS)
2011/65/EU, (EU)2015/863

Radiostandardi (RED)
EN 300 328 V2.2.2

3

Ohjaa Smart Homea mistä vain



4

ASENNUS

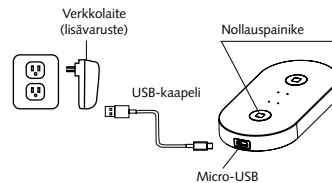
⚠️ Varoitukset:

- Vain sisäkäyttöön.
- Pidettävä lasten ulottumattomissa.
- Älä käytä märässä, kosteassa tai kuumassa ympäristössä.
- Noudata annettuja kuormitusarvoja.
- Älä asenna tuotetta häiriöitä tuottavien laitteiden, kuten mikroaaltouuni, läheisyyteen välttääksesi epänormaalin toiminnan.
- Betoniseinät ja metallirakenteet voivat heikentää laitteen signaalia ja haitata toimintaa.
- Tuotteen purkaminen, korjaaminen tai muokkaaminen on ehdottomasti kiellettyä.

5

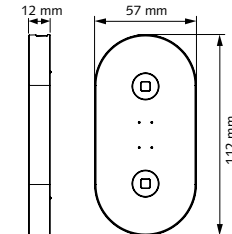
ASENNUS

- Kytke micro-USB-kaapeli 5V DC verkkolaitteeseen (lisävaruste).



6

Tuotteen mitat

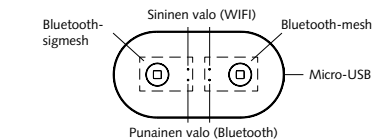


- Bluetooth-reititin mahdollistaa Bluetooth-tuotteiden ohjaamisen kodin ulkopuolelta.

7

Merkkivalot ja nollaaminen:

- Punainen valo: ilmaisee Bluetooth Mesh- tilan.
 - 1) Vilkkuu: laitteella pääsy verkkoon.
 - 2) Palaa jatkuvasti: Ominaisuus aktivoitu.
 - 3) Poissa: Ominaisuus ei aktivoitu.
- Sininen valo: ilmaisee WIFI-tilan.
 - 1) Vilkkuu: Laite on valmiina liitettäväksi WIFI-verkkoon.
 - 2) Palaa jatkuvasti: WIFI kytketty.
 - 3) Poissa: WIFI-tiedot asetettu, WIFI ei käytössä.



Nollataksesi laitteen, paina nollauspainiketta ja pidä painettuna viiden sekunnin ajan. Kun sininen valo vilkkuu muutaman kerran, nollaus on valmis.

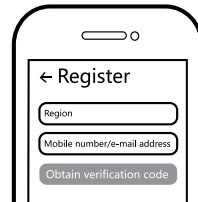
8

SOVELLUKSEN OHJE



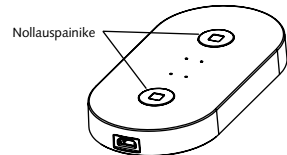
iOS APP/Android APP

- 1 Skannaaja ylläoleva QR-koodi ladataksesi MALMBERGS- sovelluksen. Voit myös hakea sovellusta sovelluskaupastasi (App Store tai Google Play) hakusanalla "MALMBERGS".



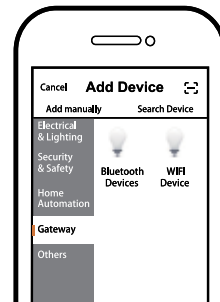
9

- 2 Rekisteröidy sovellukseen puhelinnum-erollasi tai sähköpostiosoitteellasi ja odota muutama minuutti vahvistus-koodia (tekstiviestillä tai sähköpostilla). Syötä vahvistuskoodi, luo salasana ja valitse "Create Family". Jos sinulla on jo käyttäjätili, kirjaudu sisään 2,4GHz WiFi-verkossa puhelinnum-erollasi tai sähköpostiosoitteellasi sekä salas-
anallasi avataksesi sovelluksen.



- 3 Kun asennus on valmis, paina nollauspainikkeita (yhtä kerrallaan Bluetooth 4,2 ja vastaasti Sigmesh 5,0 varten).

10



- 4 Paina "+" (add device) valitaksesi ohjattavan laitteen tyyppin ja seuraa näytön ohjeita Bluetooth Mesh 4,2 ja Sigmesh 5,0 parittamista varten.

11



- 5 Kun paritus on valmis, laite näkyy sovelluksessa kahtena eri ikonina, Bluetooth mwsh 4,2 ja Sigmesh 5,0.

Huom:
Ohjeen sisältö, ikonit ja symbolit sovelluksessa voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta päivityksien ja tuotteen kehityksen myötä.

12

FAQ SPØRSMÅL

Q1: Mitä tehdä jos en saa laitetta toimimaan?

- a. Tarkista onko virta kytketty päälle.
- b. Varmista että mobiililaitteesi ja reititin on samassa 2.4 GHz WiFi-verkossa.
- c. Varmista että WiFi-signaali on riittävän voimakas.
- d. Varmista että olet syöttänyt sovellukseen oikean salasanan.

Q2: Mitä tuotteita voin hallita laitteella?

Voit hallita kaiken tyyppisiä Bluetooth-tuotteita Malmbergsin Smart Home- valikoimasta.

Q3: Mitä tapahtuu jos WiFi-yhteys katkeaa?

Voit yhä hallita laitetta Bluetooth-yhteydellä.

13

Q4: Mitä teen jos WiFi-verkko tai salasana vaihtuu?

Voit yhdistää laitteen uudelleen WiFi-verkkoon seuraamalla sovelluksen ohjetta.

Q5: Miten nollaan laitteen?

Paina nollauspainiketta kunnes merkkivalo vilkkuu paritustilan merkiksi.

Q6: Muita teknisiä ongelmia?

Lähetä sähköpostia tekniselle tuellemme osoitteeseen smarthome@malmbergs.com.

JÄRJESTELMÄVAATIMUKSET

- WiFi ® reititin tai vähintään 4G- yhteys
- iPhone, iPad (iOS 9,0 tai uudempi)
- Android 5,0 tai uudempi

14

BLUETOOTH-TUOTTEET

Reitittimellä
1. Päälle/pois
2. Himmennys
3. Ryhmä
4. Ajastin
5. Älytoiminnot
- Tilanne
- Automatiikka
6. Google Home
7. Amazon Alexa

15

VAATIMUKSEN MUKAISUUSILMOITUS

Täten vakuutamme että tuote täyttää CE/ Intertek- vaatimukset noudattaen tässä ohjeessamainittuja EU-direktiivejä (EMC Directive 2014/53/EU, RE Directive 2014/53/EU, RoHS Directive 2011/65/EU, (EU) 2015/863).

Yhtiön puolesta ja nimissä:

Anders Folke

Malmbergs Elektriska AB, Ruotsi
Mr. Anders Folke / Tuotepäällikkö
Päiväys: 17.3.2021



16